

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ1-1  
Form HKLQ1-1

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	12,031	164,911		4,125,154	45,622,882	3,167,695	2,801,378
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	62,400
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	77,386
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				36,289	6,725,690	10,277	53,832
	(II) 年金 (II) Annuities	23	667		130	754	35,764	13,804
	類別 A 總額 Total of Class A	12,054	165,578		4,161,573	52,349,326	3,213,736	3,008,800
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	1				0	12
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	1,455	23,118		727,760	4,093,399	1,206,688	969,368
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	7,264
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	10,275
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	1,850,947	0	4,199
	類別 C 總額 Total of Class C	1,455	23,118		727,760	5,944,346	1,206,688	991,106
D	永久健康 Permanent health	0	4,853				0	53,965
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	13,509	193,550		4,889,333	58,293,672	4,420,424	4,053,883

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ1-2  
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I  
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	0	4	157	0	20,056	0	23
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	2
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	4	157	0	20,056	0	25
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	2	15			0	129
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ1-2  
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	0	730	29,986	0	16,087,159	0	51,193
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	14,034
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	3,240
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	72,861	0	33
	類別 I 總額 Total of Class I	0	730	29,986	0	16,160,020	0	68,500
	總額 Total	0	736	30,158	0	16,180,076	0	68,654

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ2-1  
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	6,627,658		2,059,516,475	3,189,631	2,668,272	13,022,873
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	72,448	614,447
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	87,434	611,123
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			338,974,903	10,297	42,881	415,644
	(II) 年金 (II) Annuities	8,944		60,016	35,792	7,674	33,457
類別 A 總額 Total of Class A	6,636,602		2,398,551,394	3,235,720	2,878,709	14,697,544	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	5,430			0	69	9,268
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,642,568		457,414,450	1,256,419	1,362,626	5,156,624
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	20,385	87,737
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	24,596	118,920
非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			71,912,074	0	26,979	55,215	
類別 C 總額 Total of Class C	1,642,568		529,326,524	1,256,419	1,434,586	5,418,496	
D	永久健康 Permanent health	200,249			0	61,737	280,710
E	聯合養老保險 Tontines	5			0	0	4
F	資本贖回 Capital redemption	7			0	0	0
	總額 Total	8,484,861		2,927,877,918	4,492,139	4,375,101	20,406,022

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ2-2  
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	370	237,769	千港元 HK\$'000 25,514,054	千港元 HK\$'000 336	千港元 HK\$'000 1,277	千港元 HK\$'000 21,762
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	2	1,384
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	370	237,769	25,514,054	336	1,279	23,146
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	1	661	29,100	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	1	661	29,100	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	116	4,382		0	148	1,958
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ2-2  
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入賬內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	15,886	893,615	千港元 HK\$'000 490,834,311	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 31,801	千港元 HK\$'000 229,506
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				148	17,284	134,185
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	6,149	43,150
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			7,887,497	0	33	1,655
	類別 I 總額 Total of Class I	15,886	893,615	498,721,808	148	55,267	408,496
	總額 Total	16,373	1,136,427	524,264,962	484	56,694	433,600

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ2-3  
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務: 類別 G 及 H  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum 千港元 HK\$'000	期末基金結餘 Ending fund balance 千港元 HK\$'000	整付供款 (包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions 千港元 HK\$'000	非整付供款 Non-single contributions 千港元 HK\$'000
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		223,412	25,890,728	1,465,553	812,060
	(b) 其他基金 (b) Others		2,714,378	35,782,524	157,724	630,603
	類別 G 總額 Total of Class G		2,937,790	61,673,252	1,623,277	1,442,663
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		366,946	42,203,711	2,177,777	1,732,899
	(b) 其他基金 (b) Others		7,337	17,665,916	48,958	220,245
	類別 H 總額 Total of Class H		374,283	59,869,627	2,226,735	1,953,144
	總額 Total	321,199	3,312,073	121,542,879	3,850,012	3,395,807

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ3-1  
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利息給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	28,279	16,620	63,874	12,765	2,252,974	5,426,410
	(II) 年金 (II) Annuities	25	22	71	12	10,040	3,268
	類別 A 總額 Total of Class A	28,304	16,642	63,945	12,777	2,263,014	5,429,678
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	1	90	8	1,362	927
C	相連長期 Linked long term	9,302	10,235	16,201	245	2,715,006	561,274
D	永久健康 Permanent health	1,110	865	3,596	939	34,897	91,876
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	3	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	1	0	2,193
	總額 Total	38,716	27,743	83,832	13,970	5,014,282	6,085,948



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

表格 HKLQ3-2  
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別  
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	13	346	4,189
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	13	346	4,189
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	14	0	1,065
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	3,248	1,828,846	1,092,032
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	823	55	176,923
	總額 Total	4,098	1,829,247	1,274,209

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至三月  
 January to March 2009

表格 HKLQ4-1  
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務  
 REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年年 金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	967,197,364	319,537	873,495,220	763,472
	年金 Annuities	0	0	2,954	4
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	35,938	91
C	相連長期 Linked long term	51,289	1,604	107,005,523	132,808
D	永久健康 Permanent health	665,385	38,203	272,832	7,541
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	50,280,604	10,164	189,442,305	70,140
	未分類 Unclassified	0	0	0	474
	總額 Total	1,018,194,642	369,508	1,170,254,772	974,530

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至三月  
 January to March 2009

表格 HKLQ5-1  
Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F  
 DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 TOTAL HONG KONG DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS	數目 NUMBER
銷售保單的保險公司 Selling Office	就轉保所發出的保單數目 No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement	3,553
	----- 對外轉保 ----- External	
	----- 內部轉保 ----- Internal	5,447
	----- 總額 ----- Total	9,000
非銷售保單的保險公司 Non-selling Office	收到的客戶保障聲明書數目 No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received	2,777

註：  
Note:

參照香港保險業聯會於二零零二年十月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。  
 This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 October 2002 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至三月  
 January to March 2009

表格 HKLQ6-1  
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人壽業務: 類別 A 至 F  
 DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 NEW BUSINESS				自2005年4月1日開始的有效業務 INFORCE BUSINESS COMMENCING FROM 1 APRIL 2005				此期間終止的保單 數目 NUMBER OF POLICIES TERMINATED IN THE PERIOD
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			
A	人壽及年金 Life and annuity	293	5,302	180,486	249,963	4,428	75,929	3,419,131	779	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	19	572	15,589	92,885	5,875	10,696	1,170,626	339	
D	永久健康 Permanent health	0	0	0	0	0	14	150	1	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	312	5,874	196,075	342,848	10,303	86,639	4,589,907	1,119	

註 於2005年,「期間」指由2005年4月1日開始的期間。

N.B. "the Period" for 2005 refers to the period commencing from 1 April 2005.

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽(類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		(1) 非投資相連(類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連(類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他(類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額(1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)						
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	68,014	165,848	-	11,293	44,809	85,135	-	3,037	-	1,594	112,823	252,577
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	1,604	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,604
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A Generali	忠利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva Life	英傑華人壽	788	10,120	-	-	57,184	21,311	-	-	-	-	57,972	31,431
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	45	44,806	-	705	21,442	123,261	-	815	-	-	21,487	168,067
AXA China (HK)	國衛(香港)	75	171,816	-	5,777	-	-	-	-	-	-	75	171,816
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	195	-	23	121,453	54,956	-	176	-	-	121,453	55,151
BEA Life	東亞人壽	1,423	86,620	-	-	-	-	-	-	-	-	1,423	86,620
Blue Cross	藍十字	4	5,488	-	-	-	-	-	-	-	-	4	5,488
BOC Group Life	中銀集團人壽	538,247	122,431	-	122	23,067	1,489	-	2	-	-	561,314	123,920
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	986,182	87,655	-	357	-	7	-	2	-	-	986,182	87,662
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	-	12,907	-	-	451	3,245	-	-	-	31	451	16,183
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	-	68,068	-	-	-	2,731	-	-	-	-	-	70,799
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FICA	富通保險	11,297	68,876	-	6,336	12,143	34,705	-	-	-	-	23,440	103,581
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	153,700	125,141	-	-	-	-	153,700	125,141
Generali Int'l		-	-	-	-	93,001	55,128	-	-	-	-	93,001	55,128



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

新造直接業務  
Direct New Business  
個人人壽 (類別 A 至 F)  
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
	(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
SMI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	34,703	-	-	-	-	-	34,703	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	242	-	2	1,941	27,325	-	3	-	-	1,941	27,567
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	200,344	44,353	-	3,486	71,470	14,137	-	85	-	-	271,814	58,490
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	51,174	10,280	-	-	-	-	-	-	-	-	51,174	10,280
Transamerica 全美	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-	23,972	58,749	-	-	-	-	23,972	58,749
Zurich Life	798	12,939	-	-	7,275	55,551	-	-	-	-	8,073	68,490
<b>Market Total</b> <b>市場總額</b>	<b>3,213,736</b>	<b>3,008,800</b>	<b>-</b>	<b>62,400</b>	<b>1,206,688</b>	<b>991,106</b>	<b>-</b>	<b>7,264</b>	<b>-</b>	<b>53,977</b>	<b>4,420,424</b>	<b>4,053,883</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至三月  
January to March 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	71	5,647	-	2,825
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	9	393	-	110
A Generali	忠利	15	4,030	-	3,536
Aviva Life	英傑華人壽	-	-	-	-
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	國衛(香港)	56	2,833	-	2,893
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	3	155	-	19
BOC Group Life	中銀集團人壽	10	412	-	547
CIRe	中再國際	-	-	-	-
China Life	中國人壽	1	5	-	15
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	3	227	-	25,647
Clerical Medical		-	-	-	-
CMI		-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	-	-	-	-
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
FICA	富通保險	4	193	-	94
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-



香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至三月  
January to March 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Hang Seng Insurance	恒生保險	3	175	-	109
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	2	17	-	15
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	16	1,482	-	1,366
ING Life	ING Life	4	197	-	627
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	19	437	-	488
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	416	5,691	-	14,605
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通保險	50	3,878	-	8,317
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PLAL		-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	20	1,117	-	937
QBE HKSI	昆士蘭聯保	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至三月  
January to March 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	15	229	-	508
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-
Zurich Life	19	3,040	-	5,996
<b>Market Total</b> 市場總額	<b>736</b>	<b>30,158</b>	<b>-</b>	<b>68,654</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

Name of Insurer	保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	1,404,377	402,026,105	68,014	2,307,828	526,987	163,000,071	44,809	1,786,786
AIA (HK)	美國友邦(香港)	301,690	905,099	-	83,770	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	47	57,352	-	17	-	-	-	-
A Generali	忠利	193	310,844	1	585	-	-	-	-
Aviva Life	英傑華人壽	15,233	4,782,972	788	71,920	35,091	5,024,313	80,029	224,415
AXA HKLI	國衛人壽	110,531	46,796,801	-	243,153	2,338	698,817	-	6,758
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	449,631	168,538,700	45	771,408	100,580	29,792,241	21,442	378,507
AXA China (HK)	國衛(香港)	301,078	81,268,579	75	643,718	-	-	-	-
AXA Life	安盛人壽	8	886	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	1,296	1,408,287	-	1,701	58,203	29,534,923	121,453	321,562
BEA Life	東亞人壽	5,751	1,048,875	1,423	245,434	521	80,039	-	28,324
Blue Cross	藍十字	29,548	4,641,300	4	97,214	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	194,601	50,516,959	538,247	297,059	8,776	2,259,938	23,067	15,216
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	128,683	35,590,368	986,182	406,449	163	66,982	-	727
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	67,595	2,300,704	-	41,742	37,284	32,522,581	8,342	110,530
Clerical Medical		1,615	694,931	-	4,162	2,608	2,558,301	15	2,702
CMI		10	165	-	-	2,522	3,567,286	-	4,062
Crown Life	皇冠人壽	13,411	10,532,000	12,001	19,724	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	109,900	19,028,791	-	336,108	877	212,103	-	5,421
Desjardins Financial Security		3,509	2,121,479	-	6,381	-	-	-	-
FICA	富通保險	332,296	112,831,105	14,828	473,690	39,930	5,654,509	10,725	166,053
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	103	1,543	-	-	55,357	13,966,244	153,700	619,161
Generali Int'l		-	-	-	-	30,811	7,608,993	100,334	497,134



香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至三月  
 January to March 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
<b>Name of Insurer</b>	<b>保險公司名稱</b>							
SMI	28	29,498	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	1,782	653,060	34,703	6,711
Sincere Life	35	119	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	2,988	2,901,501	-	2,701	7,226	1,352,693	4,523	41,683
Sun Life Hong Kong	267,198	138,931,700	200,344	485,237	63,024	9,176,321	71,470	148,126
Transamerica Life (Bermuda)	16,738	105,250,109	51,174	147,642	60	65,005	-	154
Transamerica	982	8,693,122	-	4,927	12	15,318	-	51
Zurich Assurance	79,383	34,946,230	20	123,598	4,440	1,240,019	-	10,616
Zurich International	39	51,304	-	54	50,864	11,626,902	31,690	564,253
Zurich Life	23,798	10,513,435	798	42,722	49,464	8,212,852	7,220	119,867
<b>Market Total</b>	<b>6,636,602</b>	<b>2,398,551,394</b>	<b>3,235,720</b>	<b>17,576,253</b>	<b>1,642,568</b>	<b>529,326,524</b>	<b>1,256,419</b>	<b>6,853,082</b>

香港長期保險業務的臨時統計數字  
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
二零零九年一月至三月  
January to March 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務(類別B, D, E及F)及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務(類別B, D, E及F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額(1)+(2)+(3) Total Individual Business (1)+(2)+(3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life	1,060	-	187	1,060	-	-	187
AIA (Bermuda) 美國友邦(百慕達)	24,905	-	24,190	1,956,269	565,026,176	112,823	4,118,804
AIA (HK) 美國友邦(香港)	4,006	-	1,281	305,696	905,099	-	85,051
Asia Insurance 亞洲保險	-	-	-	47	57,352	-	17
A Generali 忠利	-	-	-	193	310,844	1	585
Aviva Life 英傑華人壽	-	-	-	50,324	9,807,285	80,817	296,335
AXA HKLI 國衛人壽	-	-	-	112,869	47,495,618	-	249,911
AXA China (Bermuda) 國衛(百慕達)	-	-	-	550,211	198,330,941	21,487	1,149,915
AXA China (HK) 國衛(香港)	-	-	-	301,078	81,268,579	75	643,718
AXA Life 安盛人壽	-	-	-	8	886	-	-
AXA Wealth Mgt (HK) 安盛財富管理(香港)	-	-	-	59,499	30,943,210	121,453	323,263
BEA Life 東亞人壽	-	-	-	6,272	1,128,914	1,423	273,758
Blue Cross 藍十字	2	-	-	29,550	4,641,300	4	97,214
BOC Group Life 中銀集團人壽	-	-	-	203,377	52,776,897	561,314	312,275
CIRe 中再國際	-	-	-	-	-	-	-
China Life 中國人壽	-	-	-	128,846	35,657,350	986,182	407,176
CIGNA Worldwide Life 信諾環球人壽	32,780	-	42,107	137,659	34,823,285	8,342	194,379
Clerical Medical	16	-	8	4,239	3,253,232	15	6,872
CMI	-	-	-	2,532	3,567,451	-	4,062
Crown Life 皇冠人壽	-	-	-	13,411	10,532,000	12,001	19,724
Dah Sing Life 大新人壽	-	-	-	110,777	19,240,894	-	341,529
Desjardins Financial Security	-	-	-	3,509	2,121,479	-	6,381
FICA 富通保險	-	-	-	372,226	118,485,614	25,553	639,743
Friends Provident Int'l 英國友誠國際	-	-	-	55,460	13,967,787	153,700	619,161
Generali Int'l	-	-	-	30,811	7,608,993	100,334	497,134

**香港長期保險業務的臨時統計數字**  
**Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business**  
 二零零九年一月至三月  
**January to March 2009**

**有效直接業務**

**Direct Inforce Business**

**其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額**

**Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business**

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3)			
		(3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目	整付保費收入	非整付保費收入	保單數目	保額	整付保費收入	非整付保費收入
		Number of	Single	Non-Single	Number of	Sums	Single	Non-Single
		Policies	Revenue Premiums	Revenue Premiums	Policies	Assured	Revenue Premiums	Revenue Premiums
			(千港元)	(千港元)		(千港元)	(千港元)	(千港元)
			(HK\$'000)	(HK\$'000)		(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	461,283	95,137,103	280,094	3,264,358
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	40,216	14,759,274	55,196	119,251
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	3,284	2,068,166	38	2,966
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	294,806	188,854,820	742,855	2,496,614
ING Life	ING Life	3,255	-	5,139	212,051	88,676,820	80,265	618,046
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	54	133,135	-	84
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	827	-	348	882,523	398,594,679	190,671	2,217,219
Massachusetts Mutual		-	-	-	158	191,523	-	588
MassMutual Asia	美國萬通保險	960	-	432	208,690	89,433,789	61,643	494,137
MetLife	大都會人壽	-	-	-	158,242	11,971,939	112,973	501,897
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	125,479	5,503,847	-	120,108
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	1,167	-	716	113,601	61,430,076	16,330	296,415
Old Mutual Life		-	-	-	297	19,302	-	1,172
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	3,897	4,329,847	-	4,841
PLAL		-	-	-	160	186,155	-	186
PLL		-	-	-	28	31,640	-	23
Principal	美國信安	-	-	-	49	20,210	100	-
Prudential (UK)	英國保誠	136,696	-	277,376	951,613	381,145,431	102,323	2,448,854
QBE HCSI	昆士蘭聯保	-	-	-	211	332,000	-	134
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
Royal Skandia Life		17	-	4	24,235	9,447,788	262,185	208,694
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至三月  
 January to March 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	28	29,498	-	-
Scottish Provident	-	-	-	1,782	653,060	34,703	6,711
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	35	119	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	10,214	4,254,194	4,523	44,384
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	-	-	-	330,222	148,108,021	271,814	633,363
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	16,798	105,315,114	51,174	147,796
Transamerica 全美	-	-	-	994	8,708,440	-	4,978
Zurich Assurance	-	-	-	83,823	36,186,249	20	134,214
Zurich International	-	-	-	50,903	11,678,206	31,690	564,307
Zurich Life	-	-	-	73,262	18,726,287	8,018	162,589
<b>Market Total</b> <b>市場總額</b>	<b>205,691</b>	<b>-</b>	<b>351,788</b>	<b>8,484,861</b>	<b>2,927,877,918</b>	<b>4,492,139</b>	<b>24,781,123</b>







香港長期保險業務的臨時統計數字  
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business  
 二零零九年一月至三月  
 January to March 2009

有效直接業務  
 Direct Inforce Business  
 團體業務(類別 A 至 I)  
 Group Business (Classes A to I)

Name of Insurer 保險公司名稱	非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	479	50,215	-	21,440	16,129	6,206,102	-	391,782
Transamerica Life (Bermuda) 全美(百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance	1	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International	5	5	-	94	84	612,584	8,732	27,962
Zurich Life	257	129,747	-	33,718	-	-	-	-
<b>Market Total</b> 市場總額	<b>16,373</b>	<b>1,136,427</b>	<b>484</b>	<b>490,294</b>	<b>321,199</b>	<b>121,542,879</b>	<b>3,850,012</b>	<b>3,395,807</b>

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
<b>A</b> merican Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited		AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	美國友邦(香港)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		A Generali	忠利	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva Life	英傑華人壽	Long Term	長期
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited	國衛(香港)人壽保險有限公司	AXA HKLI	國衛人壽	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited		AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	國衛保險有限公司	AXA China (HK)	國衛(香港)	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life	安盛人壽	Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
<b>B</b> EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	中銀集團人壽	Long Term	長期
<b>C</b> hina International Reinsurance Company Limited	中國國際再保險有限公司	CIRe	中再國際	Composite	綜合
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical		Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI		Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life	皇冠人壽	Long Term	長期
<b>D</b> ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	大新人壽	Long Term	長期
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
<b>F</b> ortis Insurance Company (Asia) Limited	富通保險(亞洲)有限公司	FICA	富通保險	Long Term	長期
Friends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
<b>G</b> enerali International Limited		Generali Int'l		Long Term	長期
<b>H</b> ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rückversicherung AG		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited		ING Life	ING Life	Long Term	長期
Kölnische Rückversicherungs - Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)		Cologne Re	德國科隆再保險	Composite	綜合
Liberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
Manulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通保險	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
New York Life Insurance Worldwide Ltd.		New York Life	紐約人壽	Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
Pacific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Phoenix & London Assurance Limited		PLAL		Long Term	長期
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Assurance Company Limited - The		Prudential (UK)	英國保誠	Composite	綜合
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited	昆士蘭聯保保險有限公司	QBE HKSI	昆士蘭聯保	Composite	綜合
RGA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
Royal Skandia Life Assurance Limited		Royal Skandia Life		Long Term	長期
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
Scottish Mutual International Limited		SMI		Long Term	長期
Scottish Provident International Life Assurance Limited		Scottish Provident		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期

## List of Insurers Covered in these Statistics

### 本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer 保險公司名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business 獲授權 Authorized 業務類型
Sun Life Hong Kong Limited	Sun Life Hong Kong 香港永明金融	Long Term 長期
<b>T</b> ransamerica Life (Bermuda) Ltd.	Transamerica Life (Bermuda)	Long Term 長期
Transamerica Life Insurance Company	Transamerica 全美 (百慕達) 全美	Long Term 長期
<b>Z</b> urich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Long Term 長期
Zurich International Life Limited	Zurich International	Long Term 長期
"Zürich" Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Long Term 長期